

SKLEP GENERALNIH SEKRETARJEV EVROPSKEGA PARLAMENTA, SVETA, KOMISIJE, SODNEGA TAJNIKA SODIŠČA, GENERALNIH SEKRETARJEV RAČUNSKEGA SODIŠČA, EVROPSKEGA EKONOMSKO-SOCIALNEGA ODBORA, ODBORA REGIJ IN PREDSTAVNIKA VARUHA ČLOVEKOVIH PRAVIC

z dne 26. januarja 2005

o ustanovitvi in delovanju Evropske šole za upravo

(2005/119/ES)

GENERALNI SEKRETARJI EVROPSKEGA PARLAMENTA, SVETA, KOMISIJE, SODNI TAJNIK SODIŠČA, GENERALNI SEKRETARJI RAČUNSKEGA SODIŠČA, EVROPSKEGA EKONOMSKO-SOCIALNEGA ODBORA, ODBORA REGIJ IN PREDSTAVNIK VARUHA ČLOVEKOVIH PRAVIC SO –

vsaj minimalne možnosti sodelovanja te institucije pri tečajih Šole, še posebej, če je takšna izobrazba obvezna za opravljanje nekaterih funkcij ali pogojena, še posebej za vodilne položaje.

ob upoštevanju kadrovskih predpisov Evropskih skupnosti in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Skupnosti, določenih z Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 ⁽¹⁾,

(5) Šola mora tako kot vse druge izobraževalne ustanove izkoristiti sodelovanje na evropski ravni v obliki omrežij.

ob upoštevanju Sklepa 2005/118/ES Evropskega parlamenta, Sveta, Komisije, Sodišča, Računskega sodišča, Evropskega Ekonomsko-socialnega Odbora, Odbora regij in Evropskega varuha človekovih pravic z dne 26. januarja 2005 o ustanovitvi Evropske šole za upravo ⁽²⁾ in zlasti člena 5 Sklepa,

(6) Treba je natančno določiti način upravne priključitve Šole k Uradu Evropskih skupnosti za kadrovanje, kakor je določeno v členu 4 Sklepa o ustanovitvi Šole –

SKLENILI:

po posvetovanju z odborom za statut,

Člen 1

ob upoštevanju naslednjega:

Naloge Evropske šole za upravo

- (1) Medinstitucionalno sodelovanje na področju poklicnega izobraževanja je treba okrepiti, še posebej zaradi prenosa skupnih vrednot na institucije Skupnosti. Takšno sodelovanje pomeni pomembno dodano vrednost, še posebej glede dostopa do poklicnega izobraževanja, širitve ponudbe in zmanjšanja enotnih stroškov.
- (2) Po načelu dobrega gospodarjenja je treba sprejeti postopni pristop za izvedbo Evropske šole za upravo, v nadaljnjem besedilu „Šola“.
- (3) Sklep o ustanovitvi Šole prepušča odločitev o področjih poklicnega izobraževanja, za katera bo Šola zadolžena, generalnim sekretarjem, sodnemu tajniku Sodišča in predstavniku Evropskega varuha človekovih pravic.
- (4) Če izvaja institucija podpisnica takšno politiko zaposlovanja, da je potrebno izobraževanje na področju, ki ga pokriva Šola, je treba za olajšanje te politike zagotoviti

1. Evropska šola za upravo, v nadaljnjem besedilu „Šola“, oblikuje, organizira in ocenjuje v imenu institucij podpisnic Sklepa o ustanovitvi Šole, v nadaljnjem besedilu „institucije“, naslednje oblike izobraževanja:

- (a) tečaje vodenja za uradnike in druge uslužbence, ki so zadolženi ali bi lahko bili zadolženi za opravljanje vodilnih funkcij;
- (b) tečaje za nove člane osebja ob nastopu službe;
- (c) obvezno izobrazbo, določeno v členu 45a statuta v okviru prehajanja med skupinami delovnih mest.

2. Kar zadeva tečaje vodenja in tečaje ob nastopu službe, omenjene v odstavku 1, točki (a) in (b), lahko vsaka institucija organizira za svoje posebne potrebe dodatne tečaje poleg tečajev, ki jih organizira Šola. Šola je edina pristojna za organizacijo poklicnega izobraževanja, določeno v odstavku 1, točki (c).

⁽¹⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 31/2005 (UL L 8, 12.1.2005, str. 1).

⁽²⁾ Glej stran 14 tega uradnega lista.

Člen 2

Odgovornost institucij

1. Organ vsake institucije za imenovanje Šoli zagotovi dovolj uradnikov-predavateljev, pod pogoji, sprejetimi s strani upravnega odbora v skladu s členom 7(g).

2. Na zahtevo Šole in v okviru svojih zmogljivosti institucije Šoli zagotovijo dvorane za izobraževanje v skladu z določbami upravnega odbora.

Člen 3

Druge storitve

1. Na podlagi pisnega soglasja med direktorjem Šole in organom, uradom ali agencijo Skupnosti lahko na njihovo zahtevo Šola njihovim udeležencem dovoli sodelovanje na tečaju, ki ga organizira v imenu institucij, če je na voljo dovolj mest.

2. V posebnem primeru tečajev, določenih v členu 1(1), točki (c), se na leto rezervira določeno število mest za organe, urade in agencije Skupnosti, ob upoštevanju izraženih potreb, da se zagotovi enaka obravnava uradnikov, na katere se nanašajo določbe člena 45a kadrovske predpisev. Število mest in udeležbo v stroških določa vsako leto upravni odbor.

3. Na podlagi pisnega soglasja lahko Šola v svoj program poklicnega izobraževanja vključi tečaje, ki jih zahtevajo organ, urad ali agencija Skupnosti, ob pogoju, da se institucije od organizacije takšnih tečajev ne okoriščajo. Vsako takšno soglasje mora določati način financiranja storitev Šole in potrebuje za začetek svoje veljavnosti predhodno odobritev upravnega odbora.

4. Po potrebi lahko Šola na zahtevo institucije, organa, urada ali agencije Skupnosti ponudi pomoč pri oblikovanju poklicnega izobraževanja ali v obliki drugih storitev, povezanih z njenim področjem pristojnosti, na podlagi sporazuma z direktorjem Šole in z vključitvijo oblik financiranja te storitve.

Člen 4

Reklamacije in zahteve

1. Direktor Šole opravlja pristojnosti, ki pripadajo organu, ki je pooblaščen za imenovanja po členu 90 kadrovske predpisev, glede vseh zahtev ali reklamacij v zvezi z nalogami Šole.

2. Pri takšnih reklamacijah se direktor Šole posvetuje s predsednikom upravnega odbora, če namerava potrditi svojo uvodno odločitev.

3. Šola odgovarja na zahteve Evropskega varuha človekovih pravic, povezane z vsakim vprašanjem, ki izhaja iz njegove pristojnosti po tem sklepu.

Člen 5

Organizacija aktivnosti

1. Praviloma potekajo tečaji, ki jih organizira Šola, v Bruslju in Luksemburgu. Možni so tudi drugi kraji, ob upoštevanju načela pametnega gospodarjenja.

2. Upravni odbor skrbi za uravnotežen dostop osebja institucij do tečajev. Še posebej skrbi za to, da Šola zagotavlja dovolj možnosti za sodelovanje udeležencev institucije, v kateri je določena izobrazba, za katere organizacijo je Šola zadolžena, obvezna za opravljanje nekaterih funkcij ali pogojna, zlasti za vodilna mesta. V okviru oblikovanja letnega programa dela sporoči zainteresirana institucija svoje potrebe na prej navedenih področjih. Pri oblikovanju programa dela ima organizacija takšnih tečajev ustrezno prednost.

3. Da bi bila institucija podpisnica lahko kos posebnim in prehodnim situacijam, lahko zaprosi Šolo, da ji odobri večje število udeležencev od kvote, določene z njene strani glede na število zaposlenih, v zameno za prenos ustreznih proračunskih sredstev Šoli. Velja člen 3(2).

4. Šola se lahko odloči za sodelovanje z drugimi šolami za upravo, instituti ali univerzami z istega področja. To sodelovanje lahko vključuje tudi medsebojno izmenjavo.

Člen 6

Upravni odbor

V času priključitve Šole Uradu Evropskih skupnosti za kadrovanje, v nadaljnjem besedilu „Urad“, zagotavlja upravo Šole upravni odbor Urada v skladu s pravili v členu 5 Sklepa 2002/621/ES generalnih sekretarjev Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sodnega tajnika Evropskega sodišča, generalnih sekretarjev Računskega sodišča, Ekonomsko-socialnega odbora in Odbora regij ter predstavnika Evropskega varuha človekovih pravic⁽¹⁾.

⁽¹⁾ UL L 197, 26.7.2002, str. 56.

Člen 7**Naloge upravnega odbora**

V skupnem interesu institucij opravlja upravni odbor naslednje naloge:

- (a) s kvalificirano večino sprejema pravila o delovanju Šole;
- (b) z navadno večino sprejme organizacijsko strukturo Šole na podlagi predloga direktorja Šole;
- (c) v okviru proračunskega postopka z navadno večino določi na podlagi izdelanega osnutka s strani direktorja Šole začasno stanje prihodkov in odhodkov Šole, ki ga preda Komisiji, da se določi začasno stanje prihodkov in odhodkov Komisije; hkrati predlaga Komisiji spremembe, za katere meni, da so potrebne v tabeli osebja Šole;
- (d) z navadno večino sprejme vrsto in ceno dodatnih storitev, ki jih lahko Šola opravi za institucije, organe, urade in agencije proti plačilu ter za to potrebne pogoje;
- (e) s soglasjem sprejme program dela na podlagi predloga direktorja Šole. Program dela vključuje tudi storitve, ki niso neposredno povezane s poklicnim izobraževanjem;
- (f) na podlagi osnutka, pripravljenega s strani direktorja Šole, s kvalificirano večino sprejme letno poročilo gospodarjenja o vseh prihodkih in odhodkih v zvezi z opravljenim delom in storitvami, ki jih je Šola opravila. Vsako leto pred prvim majem preda institucijam poročilo o predhodnem poslovnem letu, narejeno po pravilih analitičnega knjigovodstva;
- (g) na podlagi potreb na področju poklicnega izobraževanja določi s kvalificirano večino način, na katerega bo vsaka institucija Šoli zagotovila ustrezno število uradnikov-predavateljev.

Člen 8**Imenovanje osebja**

1. V času priključitve Šole Uradu opravlja funkcijo direktorja Šole direktor Urada.

2. Direktor Šole je pristojen za imenovanje osebja Šole.

3. Direktor Šole obvesti upravni odbor o imenovanju osebja, podpisih pogodb, napredovanju ali uvedbi disciplinskih postopkov proti uradnikom in drugim uslužbencem.

4. O vsakem prostem delovnem mestu v Šoli se obvesti uradnike vseh institucij Skupnosti, takoj ko organ za imenovanja sklene, da se to delovno mesto zasede.

5. Za opravljanje kvalificiranih nalog, ki niso bistvene, bo lahko Šola zaposlila pogodbene sodelavce v skladu s točko (c) člena 3a(1) pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti.

Člen 9**Naloge direktorja Šole in vodenje osebja**

1. Direktor je odgovoren za dobro delovanje Šole. Pri svojem delu je odgovoren upravnemu odboru v okviru njegovih pristojnosti. Zagotavlja tajništvo upravnega odbora, kateremu poroča o opravljanju svoje funkcije in mu predlaga kakršno koli pobudo za dobro delovanje Šole.

2. Upravni postopki v zvezi z vodenjem osebja, predvsem na področju plač, dopustov, zdravstvenega, nezgodnega in pokojninskega zavarovanja, potekajo pod enakimi pogoji kot za uradnike in uslužbence Komisije. Ta seznam ni izčrpen in Šola se lahko s Komisijo dogovori o drugih področjih.

Člen 10**Ravnatelj Šole**

1. V času priključitve Šole Uradu imenuje vodjo Šole Komisija po prejetem pritrdilnem mnenju upravnega odbora Urada na podlagi navadne večine. Upravni odbor tesno sodeluje pri nadaljnjih postopkih pred imenovanjem ravnatelja Šole, zlasti pri pripravi razpisa prostega mesta in preučevanju ponudb.

2. Ravnatelj Šole je odgovoren pod vodstvom direktorja za opravljanje nalog, opredeljenih v členu 2 Sklepa o ustanovitvi Evropske šole za upravo. Na srečanjih upravnega odbora sodeluje v razpravi o stvareh, ki so v njegovi pristojnosti.

Člen 11

Finančni vidiki

1. Prejemki Šole, katerih skupni znesek je zapisan v posebni proračunski postavki znotraj razdelka proračuna, ki pripada Komisiji, so podrobno predstavljeni v prilogi tega razdelka. Ta priloga je v obliki stanja prihodkov in odhodkov razdeljena enako kot proračunske postavke.

2. Tabela osebja Šole je dodana tabeli osebja Komisije.

3. Na podlagi predloga upravnega odbora določi Komisija za kredite Šole, ki so vpisani v prilogi, direktorju Šole pooblastilo za izdajanje plačilnih nalogov in določi omejitve in pogoje tega pooblastila. Kar zadeva dodatne storitve, ki jih Šola opravlja proti plačilu, upravni odbor obvesti ob koncu poslovnega leta proračunski organ o porazdelitvi tako pridobljenih zneskov znotraj proračunske postavke v prilogi.

4. Proračun Šole je določen in se izvršuje v skladu z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 ⁽¹⁾.

5. Med priključitvijo Šole Uradu se obravnavajo finančna določila iz odstavkov 1 do 4 in zlasti prejemki Šole in njeno osebje v okviru proračuna Urada. Veljajo ustrezna določila. Da bi bila lažja določitev sredstev, ki jih ima Šola na voljo, ob upoštevanju proračunskih pravil, je osebje Šole prikazano v ločenih postavkah tabele osebja Urada, posebni operativni krediti Šole pa se bodo zbirali v posebnem členu priloge IV.

Člen 12

Ponovna preučitev nalog

1. Ta sklep se ponovno preuči, kar zadeva naloge, določene v členu 1(1) najkasneje po preteku treh let po ustanovitvi Šole.

2. Za morebitno revizijo nalog je potrebno soglasje generalnih sekretarjev, sodnega tajnika Sodišča in predstavnika varuha človekovih pravic na predlog, ki ga je v ta namen sprejel upravni odbor s kvalificirano večino, kot je določeno v členu 5(6) Sklepa 2002/621/ES na podlagi podrobnega poročila direktorja.

Člen 13

Revizija priključitve Uradu

1. Najkasneje ob koncu tretjega leta dejavnosti Šole pripravi direktor Urada za upravni odbor podrobno poročilo v zvezi z upravno priključitvijo Šole Uradu. Upravni odbor bo moral s sklepom, sprejetim na način, določen v členu 4(3) Sklepa o ustanovitvi Šole, končati to priključitev. V primeru da se upravni odbor odloči za nadaljevanje priključitve, bo moralo biti temu sklepu priloženo utemeljeno mnenje.

2. Če se upravni odbor odloči v skladu s postopkom, določenim v odstavku 1, da podaljša to priključitev, v svojem sklepu navede, kdaj bo ponovno preučil to vprašanje.

Člen 14

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

V Bruslju, 26. januarja 2005

Za Evropski parlament
Generalni sekretar
Julian PRIESTLEY

Za Komisijo
Generalni sekretar
David O'SULLIVAN

Za Računsko sodišče
Generalni sekretar
Michel HERVÉ

Za Odbor regij
Generalni sekretar
Gerhard STAHL

Za Svet
Pomočnik generalnega sekretarja
Pierre DE BOISSIEU

Za Sodišče
Sodni tajnik
Roger GRASS

Za Evropski ekonomsko-socialni odbor
Generalni sekretar
Patrick VENTURINI

Varuh človekovih pravic
Nikiforos DIAMANDOUROS

⁽¹⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.